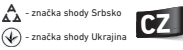


NAVOD K POUŽITÍ KOŽENÉ & KOMBINOVANÉ AUGUST



POUŽITÍ: Rukavice kategorie I - jsou jednoduchý osobní ochranný prostředek určený pro ochranu před minimálními riziky, jejichž následky mohou být užívatelem včas předpokládány (zahrnutí rukavice), označeny CAT I.
Rukavice kategorie II - ochrana rukou proti mechanickým a tepelným rizikům, označené piktoogramem normy EN 388:2016 + A1:2018, EN 407:2020 a CAT II.

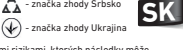
STUPNĚ OCHRANY DLE EN 388:2016+A1:2018	STUPNĚ OCHRANY DLE EN 407:2020	A
Odolnost proti oděru: A (1-4; X - nelastováno)	Odolnost proti hořeni: A (1-4; X - nelastováno)	B
Odolnost proti řezu: B (1-5; X - nelastováno)	Odolnost proti kontaktnímu teplotu: B (1-5; X - nelastováno)	C
Odolnost proti dotyku trnů: C (1-4; X - nelastováno)	Odolnost proti konvenčnímu teplotu: C (1-4; X - nelastováno)	D
Odolnost proti popáleninám: D (1-4; X - nelastováno)	Odolnost proti silávému teplotu: D (1-4; X - nelastováno)	E
Odolnost proti profezu TDM: E (A-F; X - nelastováno)	Odolnost proti malým rozstříkům roztaženého kovu: E (A-F; X - nelastováno)	F
	Odolnost proti velkým rozstříkům roztaženého kovu: F	

POKROKOVÁ OCHRANA PROTI MECHANICKÝM RIZIKM: značka shody; piktogram informace; piktogram ochrana proti tepelným rizikům;
NAVOD NA UŽITÍ: Rukavice nevystavujte silávému teplotu, organickým rozpouštědům a jejich parám, mazivům, tukům, minerálním olejům, žháravinám a vodě. Nejsou vhodné pro svářování ani manipulaci s agresivními chemickými látkami, ostrými předměty. Nečistoty odstrařujte kartáčem. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.
SKLADOVÁNÍ: V suchu, mimo dosah přímého slunečního záření, při pokojové teplotě.
UPOZORNĚNÍ: Rukavice se nesmí používat tam, kde hrozí zachycení do pohyblivých částí stroje.
VÝROBCE: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Česká republika

NÁZEV	MATERIÁL	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	DOSTUPNÉ VELIKOSTI
AUGUST	polyester + obrácená kozinka		✓	X1XXXX	3113X	6-11

Prohlášení o shodě ke stažení na www.ardon.cz. Na každém páru rukavic je označen: velikost, identifikační označení výrobce (ARDON SAFETY s.r.o./obchodní značka ARDON), označení typu rukavice, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavice.

NAVOD NA POUŽITIE KOŽENÉ & KOMBINOVANÉ AUGUST



POUŽITIE: Rukavice kategórie I – sú jednoduchý osobný ochranný prostriedok určený na ochranu pred minimálnymi rizikami, ktoré následky môže používateľ včas predpokladať (zahnutie rukavice), označené CAT I.
Rukavice kategórie II – ochrana rúk proti mechanickým a tepelným rizikám, označené piktoogramom normy EN 388:2016 + A1:2018, EN 407:2020 a CAT II.

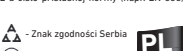
STUPNĚ OCHRANY PODLE EN 388:2016+A1:2018	STUPNĚ OCHRANY PODLE 407:2020	A
Odolnost proti oděru: A (1-4; X - nelastováno)	Odolnost proti hořeni: A (1-4; X - nelastováno)	B
Odolnost proti řezu: B (1-5; X - nelastováno)	Odolnost proti kontaktnímu teplotu: B (1-5; X - nelastováno)	C
Odolnost proti dotyku trnů: C (1-4; X - nelastováno)	Odolnost proti konvenčnímu teplotu: C (1-4; X - nelastováno)	D
Odolnost proti popáleninám: D (1-4; X - nelastováno)	Odolnost proti silávému teplotu: D (1-4; X - nelastováno)	E
Odolnost proti přezu TDM: E (A-F; X - nelastováno)	Odolnost proti malým rozstříkům roztaženého kovu: E (A-F; X - nelastováno)	F
	Odolnost proti velkým rozstříkům roztaženého kovu: F	

POKROKOVÁ OCHRANA PROTI MECH. RIZIKM: značka shody; piktogram informace; piktogram ochrana proti tepelným rizikům;
NAVOD NA UŽITIE: Rukavice nevystavujte silávému teplotu, organickým rozpouštědům a ich parám, mazivám, tukom, minerálnym olejóm, žháravinám a vode. Nie sú vhodné na svárzenie ani manipuláciu s agresivnými chemickými látkami, ostrými predmetmi. Nečistoty odstrařujte keřou. Rukavice nie je možné prát ani chemicky čistit.
SKLADOVANIE: V suchu, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia, pri izbovej teplote.
UPOZORNENIE: Rukavice sa nesmú používať tam, kde hrozí zachycenie do pohyblivých častí stroja.
VÝROBCA: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Česká republika

NÁZOV	MATERIÁL	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	DOSTUPNÉ VELIKOSTI
AUGUST	polyester + obrátená kozinka		✓	X1XXXX	3113X	6-11

Prohlášení o zhode k stáhnutiu na www.ardon.cz. Na každom páru rukavíc je označen: veľkosť, identifikačné označenie výrobcu (ARDON SAFETY s.r.o./obchodná značka ARDON), označenie typu rukavíc, mesiac a rok výroby, označenie CE a číslo príslušnej normy (napr. EN 388), symboly označujúce dodatočné vlastnosti rukavíc.

INSTRUKCJA OBSŁUGI SKÓRZANE & MIESZANE AUGUST



ZASTOSOWANIE: Rękawice kategorii I - to proste osobisty środek ochrony przeznaczony do ochrony przedziko ryzykiem minimalnym, których skutki mogą być przez użytkownika zawczasu przewidziane (zakłócenie rękawicy), oznaczone CAT I.
Rękawice kategorii II - rękawice przeznaczone do ochrony rąk przedziko ryzykiem mechanicznym lub termicznym, oznaczone piktoogramem normy EN 388:2016 + A1:2018, EN 407:2020 i CAT II.

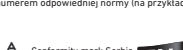
STÓPNIE OCHRONY WEDŁUG 388:2016+A1:2018	STÓPNIE OCHRONY DLE EN 407:2020	A
Oporność na ścieranie: A (1-4; X - niedowiązadny)	Oporność proti hořeni: A (1-4; X - nelastováno)	B
Oporność na rozcięcie: B (1-5; X - niedowiązadny)	Oporność proti kontaktnímu teplotu: B (1-5; X - nelastováno)	C
Oporność na przekłucie: C (1-4; X - niedowiązadny)	Oporność proti konwenčnímu teplotu: C (1-4; X - nelastováno)	D
Oporność na przecięcie TDM: D (1-4; X - niedowiązadny)	Oporność proti silávému teplotu: D (1-4; X - nelastováno)	E
	Oporność proti malým rozstříkům roztaženého kovu: E (A-F; X - nelastováno)	F
	Oporność proti velkým rozstříkům roztaženého kovu: F	

POKROKOVÁ OCHRANA PRZECZKO RYZYKOM MECH.: symbol zgodz.; piktogram informace; piktogram ochrana przed zagrożeniami termicznymi;
INSTRUKCJA PIELEGNACJI: Nie wystawiaj rękawic na dzialanie promieniowania cieplnego, rozpuszczalników organicznych lub ich oparów, smarów, tłuszczów, olejów mineralnych, substancji żrzących lub wody. Nieodpowiednie do spawania lub manipulacji z agresywnymi substancjami chemicznymi, ostrymi przedmiotami. Zabrudzenia usuwajcie suszarką. Rękawic nie można prać lub czyścić chemicznie.
PRZECHOWYWANIE: W suchym środowisku, poza bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, w temperaturze pokojowej.
OSTRZEŻENIE: Z rękawic nie wolno korzystać w miejscu, gdzie grozi pochwytenie przez ruchome elementy maszyn.
PRODUCENT: ARDON SAFETY s.r.o., Ul. Tržní 2902/14, Přerov I, Republika Czeska

NAZWA	MATERIÁL	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	DOSTEPNE ROZMIARY
AUGUST	polyester + odwrócona skóra kozia		✓	X1XXXX	3113X	6-11

Deklaracja zgodności do pobrania na www.ardon.cz. Na każdej parze rękawiczki podano: rozmiar, identyfikację producenta (ARDON SAFETY s.r.o./nazwa marki ARDON), oznakowanie typu rękawiczki, miesiąc i rok produkcji, oznakowanie CE wraz z numerem odpowiedniej normy (np. EN 388), symbole podające dodatkowe cechy rękawiczki.

INSTRUCTIONS FOR USE LEATHER & COMBINED AUGUST



USE: Category I gloves - These gloves are basic personal protective equipment designed to protect your hands against minimal hazards with consequences that can be easily anticipated by the user (garden gloves), labelled CAT I.
Category II gloves - the gloves are designed to protect the hands against mechanical and heat hazards, labelled EN 388:2016 + A1:2018, EN 407:2020 and CAT II.

LEVELS OF PROTECTION ACCORDING TO EN 388:2016+A1:2018	LEVELS OF PROTECTION ACCORDING TO EN 407:2020	A
Resistance against abrasion: A (1-4; X - not tested)	Resistance against burning: A (1-4; X - not tested)	B
Resistance against cuts: B (1-5; X - not tested)	Resistance against contact heat: B (1-5; X - not tested)	C
Resistance against tearing: C (1-4; X - not tested)	Resistance against convectional heat: C (1-4; X - not tested)	D
Resistance against punctures: D (1-4; X - not tested)	Resistance against small drops of molten metals: D (1-4; X - not tested)	E
Resistance against TDM: E (A-F; X - not tested)	Resistance against large drops of molten metals: E (A-F; X - not tested)	F

POKROKOVÁ OCHRANA PROTI MECHANICKÝM HAZARDM: symbol for protection against mechanical hazards; information symbol piktogram informace; symbol for protection against thermal risks;
INSTRUCTIONS FOR CARE: Do not expose the gloves to radiant heat, organic solvents and their vapours, greases, mineral oils, caustics and water. The gloves are not suitable for welding or working with strong chemicals, sharp objects. To remove dirt, use a brush. Do not launder or dry clean the gloves.
STORAGE: Store in a dry place away from direct sunlight, at room temperature.
WARNING: The gloves should not be used where there is a risk of entanglement with the moving parts of machinery.
MANUFACTURER: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Czech Republic

NAME	MATERIÁL	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	AVAILABLE SIZES
AUGUST	polyester + reversed goatskin		✓	X1XXXX	3113X	6-11

Declaration of Conformity for download at www.ardon.cz. Each pair of gloves is identified as follows: size, manufacturer's brand (ARDON SAFETY s.r.o./trademark ARDON), the type and product category, month and year of manufacture, the CE mark and number of the relevant standard (e.g. EN 388), symbols indicating additional gloves characteristics.

GEBRAUCHSANWEISUNG LEDER & KOMBINIERTE AUGUST



VERWENDUNG: Handschuhe der Kategorie I - sind eine einfache persönliche Schutzausrüstung zum Schutz vor minimalen Risiken, deren Folgen durch den Nutzer rechtzeitig vorausgesetzt werden können (Gartenhandschuhe), gekennzeichnet mit CAT I.
Handschuhe der Kategorie II - die Handschuhe sind zum Schutz der Hände gegen mechanische und thermische Risiken bestimmt, gekennzeichnet mit dem Piktogramm der Norm EN 388:2016 + A1:2018, EN 407:2020 und CAT II.

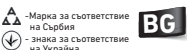
LEISTUNGSSTUFEN NACH EN 388:2016+A1:2018	LEISTUNGSSTUFEN NACH EN 407:2020	A
Abriebfestigkeit: A (1-4; X - unerprobt)	Brennverhalten: A (1-4; X - neparbadušny)	B
Schnittfestigkeit: B (1-5; X - unerprobt)	Kontaktwärmeständigkeit: B (1-5; X - neparbadušny)	C
Weiterreißfestigkeit: C (1-4; X - unerprobt)	Konvektionswärmeständigkeit: C (1-4; X - neparbadušny)	D
Durchschlagsfestigkeit: D (1-4; X - unerprobt)	Strahlungswärmeständigkeit: D (1-4; X - neparbadušny)	E
Schnittfestigkeit TDM: E (A-F; X - unerprobt)	Beständigkeit gegen kleine Spritzer geschmolzenen Metalls: E (A-F; X - neparbadušny)	F
	Beständigkeit gegen große Spritzer geschmolzenen Metalls: F	

POKROKOVÁ OCHRANA PROTI MECHANICKÝM RIZIKM: Piktogram Schutz gegen mechanische Risiken; Übereinstimmungskennzeichen; Piktogram Informationen; Piktogram Schutz vor thermischen Gefahren;
WARTUNGSAUFWAND: Die Handschuhe nicht Strahlungswärme, organischen Lösungsmitteln, deren Dämpfen, Schmiermitteln, Fetten, Mineralölen, Atzmitteln und Wasser aussetzen. Sind nicht zum Schweißen oder zur Handhabung aggressiver chemischer Stoffe, scharfer Gegenstände. Verschmutzungen mit einer Bürste entfernen. Die Handschuhe können weder gewaschen, noch chemisch gereinigt werden.
LAGERUNG: Trocken, außerhalb direkter Sonnenstrahlung, bei Zimmertemperatur.
HINWEIS: Die Handschuhe dürfen nicht dort verwendet werden, wo ein Erfassen durch bewegliche Maschinenteile droht.
HERSTELLER: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Tschechische Republik

BEZEICHNUNG	MATERIÁL	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	VERFÜGBARE GRÖSSEN
AUGUST	Polyester + Gewandtem Ziegenleder		✓	X1XXXX	3113X	6-11

Konformitätsklärung zum Herunterladen unter www.ardon.cz. Jedes Paar Handschuhe wird folgendermaßen gekennzeichnet: Größe, Marke des Herstellers (ARDON SAFETY s.r.o./Markenname ARDON), Typ und Produktkategorie, Herstellungsmonat und -jahr, CE-Kennzeichen und Nummer der entsprechenden Norm (z. B. EN 388), Symbole zur Angabe zusätzlicher Handschuhe

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА КОЖЕНА & КОМБИНИРАНА AUGUST И КОМБИНИРАНА AUGUST



ПРИЛОЖЕНИЕ: Ръкавици Категория I - обикновено лично предпазно средство, предназначено за защита срещу минимални рискове, чиито последици могат да бъдат предвидени от потребителя своевременно (гardenски ръкавици), обозначени като CAT I.
Ръкавици Категория II - ръкавици за предпазване за защита на ръцете срещу механични и термични рискове, обозначени с пиктограма за стандарт EN 388:2016 + A1:2018, EN 407:2020 и CAT II.

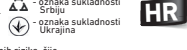
СТЕПЕНИ НА ЗАЩИТА СЪГЛАСНО EN 388:2016+A1:2018	СТЕПЕН НА ЗАЩИТА СЪГЛАСНО EN 407:2020	A
Устойчивост на износване: A (1-4; X - неизпитан)	Устойчивост при горене: A (1-4; X - неизпитан)	B
Устойчивост на прогаряване: B (1-5; X - неизпитан)	Устойчивост на топлина, предавана на чрез контакт: B (1-5; X - неизпитан)	C
Устойчивост на други видове разкъсвания: C (1-4; X - неизпитан)	Устойчивост на топлина, предавана на чрез конвенция: C (1-4; X - неизпитан)	D
Устойчивост на прободане: D (1-4; X - неизпитан)	Устойчивост на топлина, предавана на чрез лъчение: D (1-4; X - неизпитан)	E
Намали съпротивлениято TDM: E (A-F; X - неизпитан)	Устойчивост на големи количества разтопен метал: E (A-F; X - неизпитан)	F

POKPOKOBÁ OCHRANA PROTI MECHANICKÝM RIZIKM: Piktogram Schutz gegen mechanische Risiken; Znak za съответствие; Piktogram Schutz gegen thermische Gefahren;
ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДЪРЖКА: Не излагайте ръкавиците на пряча топлина, органични разтворители и техните пари, смазочни материали, греди, минерални масла, корозионни материали и вода. Те не са подходящи за сваряване или боравене с агресивни химикали, остри предмети. За да отстраните замърсяванията, използвайте четка. Ръкавици не трябва да се перат или почистват химически.
СЪХРАНЕНИЕ: Съхранявайте продукта на сухо място, далеч от пряка слънчева светлина, при стайна температура.
ВНИМАНИЕ: Ръкавиците не трябва да се използват в места, където съществува опасност от захващане от подвижни части на машини.
ПРОИЗВОДИТЕЛ: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Чехия

ИМЕ	МАТЕРИАЛ	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	НАЛИЧНИ РАЗМЕРИ
AUGUST	полиестер + обярнат ярешка кожа		✓	X1XXXX	3113X	6-11

Декларация за съответствие можете да свалите от www.ardon.cz. На всеки чифт ръкавици са отбелязани: размер, идентификационен знак на производителя (ARDON SAFETY s.r.o./име на марката ARDON), отбелязани са вид и категория на продукта, месец и година на производство, знак/обозначение със CE и номер на съответния стандарт (например, EN 388). Символи посочващи допълнителни качества на ръкавиците.

NAPUTAK ZA UPORABU KOŽNE & KOMBINIRANE AUGUST



PRIMJENA: Rukavice kategorije I - jednostavno su osobno zaštitno sredstvo namijenjeno za zaštitu od minimalnih rizika, čije posljedice korisnik može blagovremeno predvidjeti (vrtno rukavice), označena CAT I.
Rukavice kategorije II - rukavice su namijenjene za zaštitu ruku od mehaničkih i toplinskih rizika, označene piktoogramom norme EN 388:2016 + A1:2018, EN 407:2020 i CAT II.

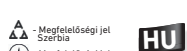
STUPANJ ZAŠTITE PREMA EN 388:2016+A1:2018	STUPANJ ZAŠTITE PREMA EN 407:2020	A
Opornost na habanje: A (1-4; X - nepokušan)	Opornost na gorjenje: A (1-4; X - nepokušan)	B
Opornost na presjecanje: B (1-5; X - nepokušan)	Opornost na kontaktnu toplinu: B (1-5; X - nepokušan)	C
Opornost na daljnje trganje: C (1-4; X - nepokušan)	Opornost na konvekcijnu toplinu: C (1-4; X - nepokušan)	D
Opornost na bušenje: D (1-4; X - nepokušan)	Opornost na toplinsko zračenje: D (1-4; X - nepokušan)	E
Opornost smanjiti TDM: E (A-F; X - nepokušan)	Opornost na manje prskanje rastaljenog metala: E (A-F; X - nepokušan)	F
	Opornost na veliko prskanje rastaljenog metala: F	

NAPUTAK ZA ODRŽAVANJE: Rukavice nemojte izlagati toplinskom zračenju, organskim otapalima i njihovim parama, mazivima, mineralnim uljima, jetkima preparatima i vodi. Nisu prikladne za svarivanje ni rukovanje sa agresivnim kemijama tvarima, ostrim predmetima. Nečistoću otklanjati sa četkom. Rukavice se ne smiju prati ni kemijom čistiti.
UPOZORENJE: Rukavice ne smiju koristiti na mjestima gdje postoji hvatanje pokretnih dijelova stroja.
PROIZVOĐAČ: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Republika Češka

NAZIV	MATERIÁL	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	DOSTUPNE VELICINE
AUGUST	polyester + obrtno koža		✓	X1XXXX	3113X	6-11

Izjava o skladnosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je označena: veličina, identifikacijski znak proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./naziv robe marke ARDON), znak vrste i kategorije proizvoda, mjesec i godina proizvodnje, znak CE i broj dodatne norme (npr. EN 388), simbol označujući dodatna svojstva rukavice.

HASZNÁLATI ŰTMUTATÓ BŐR & KOMBINÁLT AUGUST



HASZNÁLAT: I-es kategóriájú kesztyű - egyszerű egyéni védőeszköz, amely olyan minimális kockázatok ellen véd, amelyek következményét a felhasználó időben felfigyelheti (kertészkesztyű), CAT I-es jelzéssel.
II-es kategóriájú kesztyű - a kesztyű a mechanikai és hőveszélyes kockázatok ellen nyújt kézzédelmet, az EN 388:2016 + A1:2018, EN 407:2020 szabvány és CAT II piktogrammal jelölve.

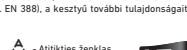
VÉDELMI SZINT AZ EN 388:2016+A1:2018 ALAPJÁN:	VÉDELMI SZINT AZ EN 407:2020 ALAPJÁN:	A
Ellenállóság kopással szemben: A (1-4; X - kipróbáltatlan)	Ellenállóság égéssel szemben: A (1-4; X - kipróbáltatlan)	B
Vágásállóság: B (1-5; X - kipróbáltatlan)	Ellenállóság kontakt hővel szemben: B (1-5; X - kipróbáltatlan)	C
Ellenállóság továbbászakítással szemben: C (1-4; X - kipróbáltatlan)	Ellenállóság sugárzó hővel szemben: C (1-4; X - kipróbáltatlan)	D
Ellenállóság súrolással szemben: D (1-4; X - kipróbáltatlan)	Ellenállóság sugárzó hővel szemben: D (1-4; X - kipróbáltatlan)	E
Vágásállóság TDM: E (A-F; X - kipróbáltatlan)	Ellenállóság kis mennyiségű forrócsönd olvadó fémvel szemben: E (A-F; X - kipróbáltatlan)	F
	Ellenállóság nagy mennyiségű forrócsönd olvadó fémvel szemben: F	

POKROKOVÁ OCHRANA MECH. KOCKÁZAT ELLENI VÉDELME: megfelelősegi jel; piktogram információ; piktogram hőveszélyes elleni védelem;
KARBANTARTÁSI ŰTMUTATÓ: Rukavice ne tegye ki sugárzó hő, zeneves előzetesek és azok gőzei, kenőanyagok, zsírok, ásványi olajok, maró hatású anyagok és víz hatásának. Nem alkalmas hegesztésre, sem agresszív anyagok, éles tárgyak. A szennyeződést keřvel távolítsa el. A kesztyű nem mosható és vegyileg nem tisztítható.
TÁROLÁS: Száraz helyen, közvetlen napugárzás hatásától távol, szobahőmérsékleten.
FIGYELMEZTETÉS: A kesztyűt tilos olyan helyen használni, ahol a gépék mozgó részei által becsapódhatnak.
GYÁRTÓ: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Cseh Köztársaság

MEGNEVEZÉS	ANYAG	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	ELÉRHEŐ MÉRLETEK
AUGUST	poliészter + fordított kesztyűbőr		✓	X1XXXX	3113X	6-11

A megfelelősegi nyilatkozati leltérelt IT www.ardon.cz. Minden pár kesztyű ki van jelölve a: méret, gyártó azonosító (ARDON SAFETY s.r.o./markának ARDON), típus jel és termék kategória, gyártási évi és hónap, CE jelölés és a megfelelő szabvány száma (pl. EN 388), a kesztyű további tulajdonságait jelző jelek.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA AUGUST KOMBINUOTOS



NAUDOJIMAS: I kategorijos pirštinės - yra paprasta apsaugos priemonė skirta apsaugai nuo minimalių pavojų, kurių pasekmės vertojamos gali laiku prognozuoti (sodo pirštinės), ženkinamos CAT I.
II kategorijos pirštinės - pirštinės yra skirtos rankų apsaugai nuo mechaninių ir šiluminį pavojų, ženkinamos piktograma standartų EN 388:2016 + A1:2018, EN 407:2020 ir CAT II.

APSAUGOS KLASĖS PAGAL STANDARTĄ EN 388:2016+A1:2018	APSAUGOS KLASĖS PAGAL STANDARTĄ EN 407:2020	A
Atsparumas dilimui: A (1-4; X - neišbandytas)	Atsparumas degumui: A (1-4; X - neišbandytas)	B
Atsparumas pjūviui: B (1-5; X - neišbandytas)	Atsparumas šiluminiam šilumai: B (1-5; X - neišbandytas)	C
Atsparumas pjūviui: C (1-4; X - neišbandytas)	Atsparumas konvekcijnei šilumai: C (1-4; X - neišbandytas)	

MOD DE UTILIZARE DIN PIELE & COMBINATE AUGUST

UTILIZARE: Mănușile de categoria I - sunt un mijloc simplu de protecție personală destinat ocrotirii împotriva riscurilor minime ale căror consecințe pot fi presupuse la timp de utilizator (mănuși pentru grădinar), marcate CAT I.

Mănușile de categoria II - mănuși sunt destinate protecției mânător împotriva riscurilor mecanice și termice cu pictograma standardului EN 388:2014 + A1:2018. EN 407:2020 + CAT II.

GRADE DE PROTECȚIE CONFORM STANDARDULUI EN 388:2014+A1:2018

Rezistență la abrazivitate: A (1-4; X - fără experiență)
 Rezistență la tăiere: B (1-5; X - fără experiență)
 Rezistență la rupere ulterioară: C (1-4; X - fără experiență)
 Rezistență la străpungere: D (1-4; X - fără experiență)
 Rezistență la TDM: E (A-F; X - neprovărat)

GRADE DE PROTECȚIE CONFORM STANDARDULUI EN 407:2020

Rezistență la ardere: A
 Rezistență la protecția de contact: B
 Rezistență la căldura convențională: C
 Rezistență la căldura radiantă: D
 Rezistență la mică imprăscărită cu metal topit: E
 Rezistență la imprăscărită mari cu metal topit: F

MOD DE ÎNȚEBINERE: Nu expuneți mănușile la căldură radiantă, la solvenți organici și la vapori acestora, la lubrifianți, grăsimi, uleiuri minerale, alcalii și la apă. Nu se pretează la sudare și nici la manipularea cu substanțe chimice agresive, obiecte ascuțite. Înlăturiți impuritățile cu o perie. Mănușile nu pot fi spălate și nici curățate pe cale chimică.

DEPOZITARE: la loc uscat, ferit de lumina directă a soarelui, la temperatura camerei.

AVERTISMENT: Mănușile nu pot fi utilizate acolo unde există pericol de aglare de părți în mișcare ale utilajelor.

PRODUCĂTOR: ARDON SAFETY s.r.o., Tržni 2902/14, Přerov I, Republica Cehă

DENUMIRE	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	MĂSURI DISPONIBILE
AUGUST	poliester + inversat piele de capră		✓	X1XXXX	3113X	6-11

Declarația de conformitate poate fi descărcată pe www.ardon.cz. Fiecare pereche de mănuși este identificată cată după cum urmează: mărimea, marca fabricantului (ARDON SAFETY s.r.o./nume de marcă ARDON®), tipul și categoria produsului, luna și anul fabricației, marca CE și numărul standardului relevant (de ex. EN388), simbolurile care indică caracteristicile suplimentare ale mănușii.

NAVODILA ZA UPORABO USJNE IN KOMBINIRANE AUGUST

UPORABA: Rokavice kategorije I - Te rokavice so osnovna oseba varovalna oprema in so zasnovane tako, da zagotavljajo najmanjšo stopnjo zaščite rok pred nevarnostmi, kjer lahko uporabnik zilnada predvidi posledice (npr. vrtarske rokavice); rokavice nosijo oznako »CAT I«.

Rokavice kategorije II - rokavice so zasnovane, da varujejo roke pred mehanskimi in toplotnimi nevarnostmi, nosijo oznako »EN 388:2014 + A1:2018, EN 407:2020 in »CAT II«.

RAVNI ZAŠČITE V SKLADU S STANDARDOM EN 388:2014+A1:2018

Opornost na obrabo: A (1-4; X - nepreizkušeno)
 Opornost na rezanje: B (1-5; X - nepreizkušeno)
 Opornost na trganje: C (1-4; X - nepreizkušeno)
 Opornost na prabad: D (1-4; X - nepreizkušeno)
 Opornost na TDM: E (A-F; X - nepreizkušeno)

RAVNI ZAŠČITE V SKLADU S STANDARDOM EN 407:2020

Opornost na gorjenje: A
 Opornost na kontaktno toplotlo: B
 Opornost na konveksijsko toplotlo: C
 Opornost na toplotno sevanje: D
 Opornost na male kapljice raztopljenih kovin: E
 Opornost na velike kapljice raztopljenih kovin: F

NAVODILA ZA NEGO: Rokavice ne izpostavljajte toplotnim spraznjam, organskim topilom in njihovim razredim, mineralnim oljem, raztopljenim natrijeve hidroksida in vodi. Rokavice niso primerne za uporabo med varjenjem ali za delo z močnimi kemikalijami in ostrih predmetih. Umazano odstranite s krtačo. Rokavice ne perite v pralnem stroju oziroma ne uporabljajte kemične čistilnice.

HRAMBA: Hramite v suhem prostoru pri sobni temperaturi, kjer niso izpostavljene neposredni sončni svetlobi.

OPOROČILO: Rokavice ne uporabljajte, če ugotovite nevarnosti, da se umazajo v prenikajoče se dele stroja.

PROIZVAJALEC: ARDON SAFETY s. r. o., Tržni 2902/14 Přerov I, Česká republika

NAZIV	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	RAZPOLOŽLJIVE VELIKOSTI
AUGUST	poliester + obrabno kozlovsko koža		✓	X1XXXX	3113X	6-11

T izjava o skladnosti za prenos na www.ardon.cz. Vskak par rokavice je sledede označen: velikost, znakma proizvajalca (ARDON SAFETY s.r.o./blyogovna znakma ARDON®), tip in kategorija izdelka, mesec in leto izdelave, oznaka CE in številka ustreznega standarda (npr. EN388), simboli, ki označujejo dodatne značilnosti rokavice.

UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE KOŽNE & KOMBINOVA NE AUGUST

KORIŠĆENJE: Rokavice kategorije I - su jednostavna lična zaštitna oprema namenjena za zaštitu od minimalnih rizika čije posledice se od strane korisnika mogu blagovremeno predvideti (baštenske rukavice), označene su sa CAT I.

Rokavice kategorije II - rukavice su dizajnirane da zaštite roke od mehanikih i toplotnih rizika, označene su pikogramom norme EN 388:2014 + A1:2018, EN 407:2020 i CAT II.

STEPEN ZAŠTITE PREMA EN 388:2014+A1:2018

Opornost na habanje: A (1-4; X - nije testirano)
 Opornost na sečenje: B (1-5; X - nije testirano)
 Opornost na ošala cepanja: C (1-4; X - nije testirano)
 Opornost na bušanje: D (1-4; X - nije testirano)
 Opornost na TDM: E (A-F; X - nije testirano)

STEPEN ZAŠTITE PREMA EN 407:2020

Opornost na gorjenje: A
 Opornost na kontaktnu toplotlo: B
 Opornost na konveksijsku toplotlo: C
 Opornost na radijacijsku toplotlo: D
 Opornost na male prskanje rastopljenog metala: E
 Opornost na veće prskanje rastopljenog metala: F

UPUTSTVO ZA ODRŽAVANJE: Rokavice ne izlažite toplotnom zračenju, organskim rastvaračima i njihovim parama, mazivima, maslinama, mineralnim uljima, nagrizivnim sredstvima i vodi. Nisu pogodine za zavarivanje ni za manipulaciju sa agresivnim hemijskim supstancama, ostrim predmetima. Nečistice uklanjajte četkom. Rokavice nije moguće prati ni hemijski čistiti.

ČUVANJE: Na suvom mestu, van domašaja direktnog sunčevog zračenja, na sobnoj temperaturi.

UPOROČENJE: Rokavice se ne smeju koristiti tamo gde postoji rizik hvatanja od strane pokretnih delova mašina.

PROIZVAJALEC: ARDON SAFETY s.r.o., Tržni 2902/14, Přerov I, Česká republika

NAZIV	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	DOSTUPNE VELIĆINE
AUGUST	poliester + obrnuti kozja koža		✓	X1XXXX	3113X	6-11

Izja obdnoji značka va o usaglašenosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je obeležena: veličina, identifikaciona oznaka proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./brezno ARDON®), oznaka tipa i kategorije proizvođača, mesec i godina proizvodnje, veličina CE i broj odgovarajuće norme (npr. EN388), simboli koji označavaju dodatna svojstva rukavice.

INSTRUKCIJA ZA EKSPLOATACIJU ŠKIRJANI TA KOMBINOVANI AUGUST

ZASTOSAVANJE: Rukavici kategorija I - ši rukavici s prostim osobitima zasobom zaštitu, priznaničeni za zaštitu vid minimalnih rizika, označeni su znakom »Cat I«.

Rukavici kategorija II - rukavici priznaničeni za zaštitu ruk vid mehaniki i termički rizici, označeni pikogramu standardu EN 388:2014 + A1:2018, EN 407:2020 i CAT II.

STUPNJE ZAŠTITE PO EN 388:2014+A1:2018

Stipkić do strivanja: A (1-4; X - neproverjavni)
 Stipkić do pererazja: B (1-5; X - neproverjavni)
 Stipkić do podoljnog rezanja: C (1-4; X - neproverjavni)
 Stipkić do proklatja: D (1-4; X - neproverjavni)
 Vidljive opto TDM: E (A-F; X - neproverjavni)

STUPNJE ZAŠTITE PO EN 407:2020

Stipkić do gorinjanja: A
 Stipkić do kontaktnog toplota: B
 Stipkić do konveksijskog toplota: C
 Stipkić do promotnog toplota: D
 Stipkić do nevelikog razbrizkivanja raztopljenog metala: E
 Stipkić do velikog razbrizkivanja raztopljenog metala: F

INSTRUKCIJA PO OBLUOVANJU: Rukavici ne vystavljate deli promotnog toplota, organskim razbrizkivanju i ih parom, mazilim, žiljivim, mineralnim uljima, direktnim rečevim i vodi. Ne prihodućte za zvarivanje i dla robota z agresivnim hemičkim rečevima, garmimi predmetima. Bruda videljati četkom. Rukavici ne možna prati i hemijski čistiti.

ČUVANJE: V suhom mjestu, podali vid prvih sonjnih promena, pri kinamijalnoj temperaturi.

UPOROČENJE: Rukavici zabroneno vikorisuvati tamo, da ine sruće rizika, zaoplenju rukovodnim čestinama mašina.

VIBROBILNOST: TOB »ARDON SAFETY«, vul. Tržni 2902/14, Přerov I, Česká Republika

NAZVA	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	DOSTUPNI RAZMIRI
AUGUST	poliester + pervernuti koznja škira		✓	X1XXXX	3113X	6-11

Zava pro idovnošću za skivanje na www.ardon.cz. Na hoojij par rukavici je poznačena: rozmir, identifikaciona poznačnica (ARDON SAFETY s.r.o./porovna znakma ARDON®), poznačnica tipa i kategorije výroby, mesiac i godina výroby, poznačnica CE ta broj odgovarajućo standardu (napríklad, EN388), simboli, koji poznačavaju dodatno vlastivost rukavice.

NOTICE D'UTILISATION EN CUIR & COMBINÉS AUGUST

UTILISATION: Gants de catégorie I - équipement de protection individuelle simple contre des risques minimaux dont les effets peuvent être prévus à temps par l'utilisateur (gants jardiniers), marque CAT I.

Gants de catégorie II - les gants sont destinés à la protection contre des risques mécaniques et thermiques, marqués de pictogrammes des normes EN 388:2014 + A1:2018, EN 407:2020 et CAT II.

NIVEAU DE PROTECTION SUIVANT EN 388:2014+A1:2018

Résistance contre l'attrition: A (1-4; X - non éprouvée)
 Résistance contre les coupes: B (1-5; X - non éprouvée)
 Résistance contre d'autres déchirures: C (1-4; X - non éprouvée)
 Résistance contre le traspècement: D (1-4; X - non éprouvée)
 Résistance à la coupure TDM: E (A-F; X - non éprouvée)

NIVEAU DE PROTECTION SUIVANT EN 407:2020

Résistance contre l'ignition: A
 Résistance contre la chaleur de contact: B
 Résistance contre la chaleur conventionnelle: C
 Résistance contre la chaleur émanante: D
 Résistance contre les petites pulvérisations de métal fondu: E
 Résistance contre d'importantes pulvérisations de métal fondu: F

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN: N'exposez pas les gants à la chaleur émanante, aux dissolvants organiques et leurs vapeurs, aux graissages, graisses, huiles minérales, caustiques ni à l'eau. Ils ne conviennent pas au soudage ni à la manipulation de substances chimiques agressives, des objets tranchants. Nettoyez les souillures avec une brosse. Les gants ne peuvent pas être lavés ni nettoyés chimiquement.

STOCKAGE: à sec, hors de portée des rayons solaires directs, à une température ambiante.

AVERTISSEMENT: Les gants ne doivent pas être utilisés aux endroits à risque d'agrippement par des parties mobiles des machines.

FABRICANT: ARDON SAFETY s.r.o., Tržni 2902/14, Přerov I, République tchèque

NOM	MATÉRIAU	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	TAILLES DISPONIBLES
AUGUST	polyester + renversé cuir de chèvre		✓	X1XXXX	3113X	6-11

Declaration de conformité à télécharger sur www.ardon.cz. Chaque paire des gants porte l'identification de la taille, du fabricant, (ARDON SAFETY s.r.o./nom de marque ARDON®), le type des gants, le mois et l'année de fabrication, la marque CE, le numéro de la norme correspondante (par ex. EN 388) et les symboles désignant les qualités supplémentaires des gants.

GEbruIKSAANWIJZING LEER & GECOMBINEERD AUGUST

GEbruIK: Handschoenen van categorie I - zijn een eenvoudig persoonlijk beschermingsmiddel dat beschermt tegen minimale risico's, waarvan de gevolgen door de gebruiker tijdig kunnen worden voorspeld (tuinhandschoenen), aangeduid als CAT I.

Handschoenen van categorie II - de handschoenen zijn ontworpen voor bescherming van de handen tegen mechanische en thermische gevaren, aangeduid met het pictogram van de norm EN 388:2014 + A1:2018, EN 407:2020 en CAT II.

BESCHERMINGSNIVEAU VOLGENS EN 388:2014+A1:2018

Schuurweerstand: A (1-4; X - onbeproofd)
 Snijweerstand: B (1-5; X - onbeproofd)
 Scheurweerstand: C (1-4; X - onbeproofd)
 Perforatieweerstand: D (1-4; X - onbeproofd)
 Snijweerstand TDM: E (A-F; X - onbeproofd)

BESCHERMINGSNIVEAU VOLGENS EN 407:2020

pictogram bescherming tegen mechanische risico's: A
 Weerstand tegen contacthitte: B
 Weerstand tegen gstralingshitte: C
 Weerstand tegen geleidingshitte: D
 Weerstand tegen kleine spatten gesmolten metaal: E
 Weerstand tegen grote spatten gesmolten metaal: F

Uygunluk isareti Sırbistan
Ukrayna'nın uygunluk Ukrayna

ONDERHOUDSINSTRUCTIES: Stel de handschoenen niet bloot aan stralingswarmte, organische oplosmiddelen en de dampen daarvan, smeermiddelen, vetten, minerale oliën, logen en water. De handschoenen zijn niet geschikt voor lassen en het hanteren van agressieve chemicaliën, scherpe voorwerpen.

Waarshuwing: De handschoenen mogen niet worden gebruikt op plaatsen waar ze in bewegende machinedelen gegrepen kunnen worden.

FABRICANT: ARDON SAFETY s.r.o., Tržni 2902/14, 750 02 Přerov I, Tsjecho

NAAM	MATERIAAL	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	BESCHIKBARE MATEN
AUGUST	polyester + teruggedraaid geïtenteerd		✓	X1XXXX	3113X	6-11

Verklaring over overeenstemming kan worden gedownload op www.ardon.cz. Op elk paar handschoenen wordt aangegeven de maat, het identificatienummer van de fabrikant (ARDON SAFETY s.r.o./naam van de fabrikant), het type handschoenen, de maand en het jaar van productie, de CE-markering en het nummer van de relevante norm (bijv. EN 388), en symbolen die aanvullende eigenschappen van het handschoenen aangeven.

KULLANIM TALIMATLARI DERI VE KOMBINE AUGUST

KULLANIM: Kategori I eldiven - Bu eldiven, kullanıcı tarafından kolaylıkla tahmin edilen sonuçları olan minimum tehlikelere karşı, ellenizinci korumak amacıyla tasarlanmıştır temel kişisel koruyucu donanımdır (bahçe eldiveni). CAT I olarak etiketlenir.

Kategori II eldiven - eldivenler elleri mekanik ve ısı kaynaklı tehlikelere karşı korumak için tasarlanmıştır. EN 388:2014 + A1:2018, EN 407:2020 ve CAT II olarak etiketlenir.

EN 388:2014+A1:2018 STANDARDA GÖRE KORUMA SEVİYELERİ:

Asitli maddelere karşı dayanıklılık: A (1-4; X - denememiş)
 Keskinlere karşı dayanıklılık: B (1-5; X - denememiş)
 Yırtılmaya karşı dayanıklılık: C (1-4; X - denememiş)
 Delinmeye karşı dayanıklılık: D (1-4; X - denememiş)
 Direnci TDM kesin: E (A-F; X - denememiş)

EN 407:2020 STANDARDA GÖRE KORUMA SEVİYELERİ:

Yanmaya karşı direnci: A
 Temas ısısına karşı direnci: B
 Konveksiyonel ısıya karşı direnci: C
 Radyan ısıya karşı direnci: D
 Küçük erimis metal damlatılarna karşı direnci: E
 Büyük erimis metal damlatılarna karşı direnci: F

Uygunluk isareti Sırbistan
Ukrayna'nın uygunluk Ukrayna

BAKIM TALIMATLARI: Eldivenleri radyan ısıya, organik çözücüler ve onların buharlarına, makine yağlarına, mineral yağlara, yakıcı maddelere ve ısıya maruz bırakmayın. Eldivenler kaynak yamaka veya güçlü kimyasallar, keskin nesnelere, Eldivenleri yıkamaya veya ısıtılmaya izin uygulamayın.

SAKLAMA: Doğrudan güneş ışığından uzak, oda sıcaklığında kurak bir yerde muhafaza edin.

UYARI: Eldivenler, makinelerin hareketli parçalarına sıkışma riskinin olduğu yerlerde kullanılmamalıdır.

ÜRETİCİ: ARDON SAFETY s. r. o., Tržni 2902/14 Přerov I, Česká republika

AD	MALZEME	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	MEVCUT BEDELİN
AUGUST	polyester + tersine çevrilmiş keçi derisi		✓	X1XXXX	3113X	6-11

Uygunluk beyanı indirilebilir www.ardon.cz adresinde mevcuttur. Ürün üzerindeki CE isareti, ürünün bu standartta uyumlu olduğunu bir belgesi olarak hizmet verir. ARDON SAFETY s.r.o. Her bir eldiven için aşağıdaki gibi tanımlar: eldiven numarası, eldiven numarası, marka adı (ARDON SAFETY s.r.o./marka adı ARDON®), ürünün türü ve kategorisi, üretim ayı ve yılı, CE isareti, ilgili standardın numarası (örneğin EN 388) ve eldiven özelliklerini gösteren semboller.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ КОЖАНЫЕ И КОМБИНИРОВАННЫЕ AUGUST

ПРИМЕНЕНИЕ: Перчатки категории I - являются простым средством индивидуальной защиты, предназначенным для защиты от минимальных рисков, последствия которых могут быть своевременно предсказаны пользователем (садовые перчатки). На перчатки нанесена маркировка CAT I.

Перчатки категории II - перчатки предназначены для защиты рук от механических и термических рисков. На перчатки нанесена маркировка стандарта EN 388:2014 + A1:2018, EN 407:2020 и CAT II.

СТЕПЕНИ ЗАЩИТЫ СОГЛАСНО EN 388:2014+A1:2018

Устойчивость к истиранию: A (1-4; X - непроверенный)
 Устойчивость к разрезам: B (1-5; X - непроверенный)
 Устойчивость к последующим разрывам: C (1-4; X - непроверенный)
 Устойчивость к проколу: D (1-4; X - непроверенный)
 Прочность сопротивления TDM: E (A-F; X - непроверенный)

СТЕПЕНИ ЗАЩИТЫ СОГЛАСНО EN 407:2020

Устойчивость к контактной теплоте: A
 Устойчивость к конвекционной теплоте: B
 Устойчивость к излучаемой теплоте: C
 Устойчивость к небольшим брызгам расплавленного металла: D
 Устойчивость к большому количеству расплавленного металла: E

ИНСТРУКЦИЯ ПО УХОДУ: Не подвергать перчатки воздействию излучаемой теплоты, органических растворителей и их паров, смазочных материалов, жиров, минеральных масел, кислоты и воды. Перчатки не подходят для сварки или манипулирования с агрессивными химическими веществами, острыми предметами. Удаляйте загрязнения щеткой. Запрещается стирка и химическая чистка перчаток.

ХРАНЕНИЕ: В сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при комнатной температуре.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается использование перчаток при наличии риска их зацепления с движущимися частями машин.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: ARDON SAFETY s.r.o., Tržni 2902/14 Přerov I, Česká republika

НАЗВАНИЕ	МАТЕРИАЛ	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	ДОСТУПНЫЕ РАЗМЕРЫ
AUGUST	полиэстер + первернутый козлиная кожа		✓	X1XXXX	3113X	6-11

Declaration de conformité accessible sur www.ardon.cz. Sur chaque paire de perчатки indiquées suivantes: taille, fabricant (ARDON SAFETY s.r.o./nom de la marque ARDON®), le type de perчатки, le mois et l'année de production, le marquage CE et le numéro du standard pertinent (p.e. EN 388), les symboles désignant les caractéristiques supplémentaires des perчатки.

UDHËZIMET E PËRDORIMIT LËKURË DHE AUGUST E KOMBINUAR

PËRDORIMI: Doreza të kategorisë I - Këto doreza janë pajisje mbrojtëse personale bazë, të dizajnuara për t'ju mbrojtur ndaj ndaj rrezeve minimale me pasigje që mund të parashikohen teleshitja nga përdoruesi (doreza kopshitare), të etiketuara CAT I.

Doreza të kategorisë II - dorezat janë dizajnuar për të mbrojtur ndaj ndaj rrezeve mekanike dhe të nxehtësisë, të etiketuara EN 388:2014 + A1:2018, EN 407:2020 dhe CAT II.

NIVELET E MBROJTJES SIPAS EN 388:2014+A1:2018

Rezistenca ndaj gërryerve: A (1-4; X - i parrovuar)
 Rezistenca ndaj prerjeve: B (1-5; X - i parrovuar)
 Rezistenca ndaj gërjave: C (1-4; X - i parrovuar)
 Rezistenca ndaj shtrirjeve: D (1-4; X - i parrovuar)
 Pritini rezistencës TDM: E (A-F; X - i parrovuar)

NIVELET E MBROJTJES SIPAS EN 407:2020

Rezistenca ndaj djegies: A
 Rezistenca ndaj kontaktit me nxehtësi: B
 Rezistenca ndaj nxehtësisë me konveksion: C
 Rezistenca ndaj nxehtësisë me rrezatim: D
 Rezistenca ndaj pikave të vogla prej metali të shkurtër: E
 Rezistenca ndaj pikave të mëdha prej metali të shkurtër: F

Udhëzime për mbrojtjen ndaj rrezeve mekanike: (A) shprehja e pajushmërisë; (B) simboli i informacionit; (C) simboli mbrojtja nga rrezet termike.

UDHËZIMET E KUDESIT: Mos i ekspozoni dorezat ndaj nxehtësisë me rrezatim, rrezeve organike dhe ajurje të vjehrë, yndyrës, vajrave mineralë, kaustikëve të ujë. Dorezat nuk janë të përshtatshme për saldime ose për punë me kimikate të forta, objekte të mprehta. Përdorni një furçe për të hequr papastëritë.

Mos i lani dorezat në lavandori ose në pastrim kimik.

RUJJA: Ruajini në një vend të thatë, larg dritës së drejtpërdrejtë të diellit, në temperaturë dhome.

PARALAJMËRIM: Dorezat nuk duhet të përdoren nëse ka rrezik kapjeje me pjesët e lëvizshme të makinërisë.

PRODUESI: ARDON SAFETY s. r. o., Tržni 2902/14 Přerov I, Republika Çeke

EMRI	MATERIALI	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	MASAT E DISPONUESHME
AUGUST	poliester + i kundërt lëkurë dhe		✓	X1XXXX	3113X	6-11

Deklarata e konformitetit disponohet për shikim në www.ardon.cz. Secila palë dorashitje identifikohet si në vijim: masat, firma e prodhuesit (ARDON SAFETY s.r.o./ emri i markës ARDON®), lloji dhe kategorija e produktit, muaji dhe viti i prodhimit, shenja CE dhe numri i standardit përkatës (p.sh. EN 388), simboljet që tregojnë karakteristikat shtesë të dorashitjes.

ΟΔΓΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΔΕΡΜΑ ΚΑΙ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ AUGUST

ΧΡΗΣΗ: Γάντια κατηγορίας I - Αυτά τα γάντια αποτελούν βασικό στοιχείο προστασίας για άτομα σχεδιασμένα να προστατεύονται από μικρούς κινδύνους, των οποίων οι συνέπειες είναι εύκολο να προβλεφθούν από τον χρήστη (γάντια κηπουρικής). Φέρουν σήμανση CAT I.

Γάντια κατηγορίας II - τα γάντια είναι σχεδιασμένα για να προστατεύονται τα χέρια από μηχανικούς και θερμικούς κινδύνους, φέρουν σήμανση EN 388:2014 + A1:2018, EN 407:2020 και CAT II.

ΕΠΙΠΕΔΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ EN 388:2014+A1:2018

Αντοχή στο στίξιμο: A (1-4; X - αδοκιμασμένο)
 Αντοχή στην κοπή: B (1-5; X - αδοκιμασμένο)
 Αντοχή στη διάτρηση: C (1-4; X - αδοκιμασμένο)
 Αντοχή στη διάρρηξη: D (1-4; X - αδοκιμασμένο)
 Κόμηση TDM αντίστασης: E (A-F; X - αδοκιμασμένο)

ΕΠΙΠΕΔΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ EN 407:2020

Αντοχή σε καύση: A
 Αντοχή σε θερμότητα επαφής: B
 Αντοχή σε μεταγωγική θερμότητα: C
 Αντοχή σε ακτινοβολιακή θερμότητα: D
 Αντοχή σε μικρές σταγόνες τήξιμου μετάλλου: E
 Αντοχή σε μεγάλες σταγόνες τήξιμου μετάλλου: F

Οδηγίες προστασίας από μηχανικούς κινδύνους: (A) σήμανση συμμόρφωσης; (B) σύμβολο πληροφορίας; (C) σύμβολο προστασίας από θερμικούς κινδύνους

Οδηγίες φροντίδας: Μην εκθέτετε τα γάντια σε ακτινοβολιακή θερμότητα, οργανικούς διαλύτες και τις αναθυμώσεις τους, γράσα, ορυκτά έλαια, καυστικές ουσίες και νερά. Τα γάντια δεν είναι κατάλληλα για soldime ή για εργασία με χημικά, αντικείμενα που περιλαμβάνουν ισχυρές χημικές ουσίες, αιχμηρά αντικείμενα. Χρησιμοποιείτε βούρτσες για να αφαιρέσετε τη βρωμιά. Μην πλένετε τα γάντια στο πλυντήριο και να χρησιμοποιείτε στεγνά καθαριστικά.


ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΕ: Αποφύγετε τα σε στεγνό μέρος, μακριά από την απευθείας έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία και σε θερμοκρασίες υψηλότερες.


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα γάντια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται όταν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής με κινούμενα μέρη μηχανημάτων.

ΚΑΤΑΚΕΥΑΣΤΗΣ: ARDON SAFETY s. r. o., Tržni 2902/14 Přerov I, Tsjechká Διοκρία

ΟΝΟΜΑΣΙΑ	ΥΛΙΚΟ	CAT I	CAT II	EN 407 ABCDEF	EN 388 ABCDE	ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΜΕΤΡΗ
AUGUST	πολυεστέρας + αντίπροθο δέρμα κατσίκας		✓	X1XXXX	3113X	6-11

H δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη για λήψη από τη διεύθυνση www.ardon.cz. Κάθε ζεύγος γάντια έχει τα ελέγχοντα στοιχεία: μέγεθος, μάρκα κατασκευαστή (ARDON SAFETY s.r.o./όνομα κατασκευαστή), τύπο και κατηγορία προϊόντος, μήνα και έτος κατασκευής, σήμανση CE και κωδικό του σχετικού προτύπου (π.χ. EN 388), σύμβολα που υποδεικνύουν επιπρόσθετα χαρακτηριστικά των γάντια.

 - značka shody Srbsko

 - značka shody Ukraïna



 - Megfelelőségi jel Szerbia

 - Megfelelőségi jel Ukraïna



Prohlášení o shodě ke stažení na: www.ardon.cz. Na každém páru rukavic je označena: velikost, identifikační označení výrobce (ARDON SAFETY s.r.o./obchodní značka ARDON®), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic.


Před použitím rukavice zkontrolujte ohledně případných vad či nedostatků a nepoužívejte rukavice poškozené, silně znečištěné, obnošené ani uspiněné (rovněž zevnitř) líbovinnou látkou, mohlo by dojít k podráždění nebo infekci pokožky a zářetou kůži. V takovém případě vyhleďte lékářské ošetření firmového lékaře nebo se poraďte s dermatologem. Po použití rukavice důkladně očistěte suchým hadrem, abyste odstranili veškeré nečistoty. Pokud mají být rukavice používány opakovaně, utužte je tak, aby vnitřní výstelka mohla snadno vyschnout.


V současnosti neexistují žádné normalizované zkušební metody pro zjišťování průniku UV záření do materiálu rukavic, ale v současnosti používané metody kontrolují ochranných rukavic pro svařčích obyčejných průniku UV záření zabránění. Pokud jsou rukavice určeny ke svařování elektrickým obloukem, nepokoujte ochranu proti úrazu elektrickým proudem způsobenému vadným zařízením nebo prací pod napětím. Pokud jsou rukavice mokré, špinavé nebo nasáklé potem, je elektrický odpor snížen a riziko se může zvýšit.

Ochranu proti plameni nedeklarujeme.

Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaně rukavice.

Rukavice se mohou používat 5 let od data výroby uvedeného na rukavici, pokud jsou uchovány v původním obalu. Životnost používání rukavic je dána jejich opotřebením a odierami.

 - značka shody Srbsko

 - značka shody Ukraïna



Prohlášení o shodě k stažení na www.ardon.cz. Na každém páru rukavic je označen: velikost, identifikační označení výrobce (ARDON SAFETY s.r.o./obchodní značka ARDON®), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic.

Před použitím zkontrolujte, či sa na rukaviciach nevykujú žiadne chyby alebo nedokonalosti a nepoužívajte poškodené, silne zaplnené, opotrebované alebo znečistené (aj vnútri) rukavice z akékoľvek látky. Mohlo by viesť k podráždeniu a/alebo infekčným poruchám pokožky a vzniku dermatitidy. V takom prípade vyhľadajte lekársku pomoc od lekára spoločnosti alebo sa poraďte s dermatológom. Po použití rukavice dôkladne vyčistite suchou handričkou, aby ste odstránili všetky nečistoty. Ak sa majú rukavice opätovne používať, skladajte ich tak, aby sa vnútorné obloženie podkladu mohlo ľahko vysušiť.


Ochranu proti plameňu nedeklarujeme.

Rukovce ochrany sa vzťahujú na dlanovú oblasť rukavíc.

Rukavice sa môžu používať ihneď po vybalení do 5 rokov od dátumu výroby, ktorý je vytlačený na rukavici. Životnosť rukavíc je založená na opotrebovaní a odieraní.

UV: Norma EN12477/A1: 2005 neuvádza žiadnu skúšobnú metódu pre UV žiarenie. Tieto materiály sú dostatočnou ochranou.

Nebezpečnosť úderu elektrického prúdu: Tieto produkty môžu odolat elektrickému prúdu, vo vlhkosti je riziko vyššie.

 - Znak zgodności Serbia

 - Znak zgodności Ukraïna



Deklaracja zgodności do pobrania na www.ardon.cz. Na každej parze rękawiczki podano: rozmiar, identyfikację producenta (ARDON SAFETY s.r.o./ nazwa marki ARDON®), oznakowanie typu rękawiczki, kategorii, wyrobu, miesiąc i rok produkcji, oznakowanie CE wraz z numerem odpowiedzialnej normy (na przykład EN 388), symbole podające dodatkowe cechy rękawiczki.

Przed użyciem należy sprawdzić, czy wewnątrz rękawiczki nie ma uszkodzeń i nie ma substancji, które mogą powodować podrażnienie skóry i wywołać dermatytę. W takim przypadku należy skonsultować się z lekarzem dyżurnym lub z dermatologiem. Po użyciu rękawic należy dokładnie wytrzeć je suchym ręcznikiem, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia. Jeżeli rękawice mają zostać wykorzystane ponownie, należy je przechowywać w taki sposób, by wewnątrz nie było wilgoci.

Nie deklarujemy ochrony przed płomieniem.

Poziomy wydajności odnóżają się do obszaru dłoni na rękawicy.

UV: Wyjściu z opakowania rękawice można stosować przez 5 lat po dacie produkcji, wydrukowanej na rękawicy. Cykl życia rękawicy w użyciu zależy od znośności i przetrwania.

UV: Norma EN12477/A1: 2005 normy nie określono metody wskazującej na badanie poziomu UV, w praktyce zastosowane materiały powinny być wystarczające.

Zagrożenie elektryczne: Ten produkt może przewodzić prąd, ryzyko wzrasta gdy produkt jest mokry!

 - Conformity mark Serbia

 - Conformity mark Ukraïna



Declaration of Conformity for download at www.ardon.cz. Each pair of gloves is identified as follows: size, manufacturer's brand (ARDON SAFETY s.r.o./ trademark ARDON®), the type and product category, month and year of manufacture, the CE mark and number of the relevant standard (e.g. EN 388), symbols indicating additional gloves characteristics.

Before use, inspect the gloves for defects or imperfections and avoid wearing damaged, heavily soiled, worn or dirty (also internally) glove of any substance, this could irritate and/or infect the skin and cause dermatitis. In this event, seek medical advice from the company doctor or consult a dermatologist. After use, clean the gloves thoroughly with a dry cloth to remove any contaminants. If the gloves are to be re-worn store in such a way that the inside lining of the support can dry out easily.

We do not declare flame protection.

Protective parameters are valid for palm of the gloves only.

Gloves can be used out of the pack 5 years after production date, printed on the glove. Glove life time in use is based on wear and abrasion.

UV: Within norm EN12477/A1: 2005 there is no test method indicated on UV radiation but, normally, this will give no problem with these materials used.

Electrical danger: When gloves are intended for arc welding: these gloves do not provide protection against electric shock caused by defective equipment or live working, and the electrical resistance is reduced if gloves are wet, dirty or soaked with sweat, this could increase the risk.

 - Konformitätszeichen Serbien

 - Konformitätszeichen Ukraïna



Konformitätserklärung zum Herunterladen unter www.ardon.cz. Jedes Paar Handschuhe wird folgendermaßen gekennzeichnet: Größe, Marke des Herstellers (ARDON SAFETY s.r.o./ Markenname ARDON®), Typ und Produktkategorie, Herstellungsmonat und -jahr, CE-Kennzeichen und Nummer der zugehörigen Norm (z. B. EN 388), Symbole zur Angabe zusätzlicher Handschuheigenschaften.

Überprüfen Sie die Handschuhe vor Nutzung auf Beschädigungen/Defekte, Verunreinigungen und benutzen Sie keine veröteten, verunreinigten oder defekten Produkte. Dies könnte zu Hautirritationen oder Kontaktdermatitis führen. In einem solchen Fall ziehen Sie einen Dermatologen oder Arzt zu Rate. Reinigen Sie den Handschuh nach Nutzung sorgfältig und stülpen Sie Handinnenfläche nach Außen um ein Abtrocknen der Innenseite zu ermöglichen.

Wir deklarieren keinen Flammschutz.

Alle Leistungswerte beziehen sich auf die Handinnenfläche.

Neue Handschuhe können aus der Originalverpackung bis maximal 5 Jahre nach dem aufgedruckten Produktionsdatum verwendet werden. Die Einsatzdauer wird durch den sichtbaren Verschleiß begrenzt.

UV: Innerhalb dieser Norm EN12477/A1: 2005 gibt es keine Überprüfung von UV aber, normalerweise, gibt UV Strahlung bei dieser Materialien kein Problem.

Elektrischen Gefahren: ACHTUNG! : Diese Materialien werden bei Nässe Stromleitend !.

 - Марка за съответствие на Сърбия

 - знака за съответствие на Украïна



Deklaracja za zgodność do pobrania na www.ardon.cz. Na всеки чифт ръкавици са отбелязани: размер, идентификационен знак на производителя (ARDON SAFETY s.r.o./ име на марката ARDON®), отбелязани са вида и категорията на продукта, месец и година на производство, знак/обозначение със CE и номер на съответния стандарт (например EN 388), символи посочващи допълнителните качества на ръкавици.

Преди употреба проверете ръкавиците за дефекти и несъвършенства и избягвайте да носите повредени, силно замърсени, износени или замърсени (вътрешно) ръкавици от какъвто и да е субстанция, което може да раздразни и / или зарази кожата и да предизвика дерматит. В такъв случай потърсете лекарска помощ от фирмения лекар или се консултирайте с дерматолог. След употреба, почистете внимателно ръкавиците със суха кърпа, за да отстраните замърсяванията. Ако ръкавиците трябва да бъдат отново носени, трябва да се съхраняват по такъв начин, че да осигуряват лесно съхнене на вътрешната подплата на ръкавиците.

Ние не декларираме защита от пламък.


Защитните параметри са валидни само за дланта на ръкавиците.

Ръкавиците могат да се ползват след разпаковане 5 години след датата на производство. Животът на ръкавицата в употреба зависи от износването и противянето.

UV: В съответствие с тези норми няма метод за тестване на UV лъчение, но нормално това не дава проблеми с използваните материали.

Опасност при наличие на електрически ток: когато ръкавиците са предназначени за електродровно зареждане: тези ръкавици не осигуряват защита срещу токов удар, причинен от дефектно оборудване или при работа с напрежение и електрически съпротивления се намалява. Ако ръкавиците са мокри, мръсни или напоени с пот, това може да увеличи опасността.

 - oznaka sukladnosti Srbiju

 - oznaka sukladnosti Ukraïna



Izjava o sukladnosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je označena: veličina, identifi kacijski znak proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./ naziv robne marke ARDON®), tip, znak vrste i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, znak CE i broj dotične norme (na primjer EN 388), simboli označujući dodatna svojstva rukavice.

Prije uporabe pažljivo pregledajte rukavice kako biste se uvjerali da nema nedostataka ili grešaka, ne koristite oštećene, istrošene, nečiste rukavice ni zaprljane (ni izvana ni iznutra) bilo kojom tvrdi obzirom da bi mogle nadražiti i/ili inficirati kožu ili uzrokovati dermatitis. U takvom slučaju posavjetujte se sa liječnikom u poduzeću ili dermatologom. Nakon uporabe preporučuje se očistiti rukavice krpom za jednokratnu upotrebu. U slučaju ponovne uporabe postaviti rukavice na način da se unutrašnjost može lako osušiti. Navedena razina zaštite odnosi se samo na dlan rukavice.

Pravilno uskladišteno ove rukavice imaju rok trajanja 5 godina. Rukavice prevoziti samo u originalnoj ambalaži proizvođača.

Ne proglašavamo zaštitu od plamena.

UV (ultraljubičasto): Unutar standarda ne postoji metoda testiranja na ultraljubičasto zračenje, ali uobičajeno s materijalima koji se koriste u riziku ne bi smjelo biti problema.

Opasnost od električnog udara: Ovi proizvodi provode električnu struju, rizik se povećava u koliko je proizvod mokar!

Izja o skladnosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je obeležena: veličina, identifikaciona oznaka proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./brend ARDON®), oznaka tipa i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, oznaka CE i broj odgovarajuće norme (npr. EN388), simboli koji označavaju dodatna svojstva rukavice.

Pre uporabu pažljivo pregledajte rukavice kako biste se uvjerali da nema nedostataka ili grešaka, ne koristite oštećene, istrošene, nečiste rukavice ni zaprljane (ni spolja ni iznutra) bilo kojom materijom jer da bi mogle nadražiti i/ili inficirati kožu ili uzrokovati dermatitis. U takvom slučaju posavetujte se sa lekarom ili dermatologom. Nakon upotrebe preporučuje se očistiti rukavice krpom za jednokratnu upotrebu. U slučaju ponovne upotrebe ostaviti rukavice na način da se unutrašnjost može lako osušiti.

Mi ne proglašavamo zaštitu od plamena.


Navodena zaštita se odnosi samo na dlan rukavica.

Rukavice prevoziti samo u originalnoj ambalaži proizvođača. Pravilno uskladištene ove rukavice imaju rok rok trajanja 5 godina.

UV: Unutar norme EN12477/A1: 2005 ne postoji metoda ispitivanja vezana za UV zračenje, ali u normalnim okolnostima to neće uzrokovati problem sa ovim materijalima u uporabi.

Električna opasnost: Pri upotrebi rukavica za lučno zavarivanje : ove rukavice ne pružaju zaštitu od strujnog udara ako je izazvan kvarom opreme ili pri radu s opremom koja je pod naponaem ; električna otpornost rukavica se smanjuje ukoliko su rukavice mokre, prljave ili natopljene znojem, jer to povećava rizik pri upotrebi.

 - Сертифікат відповідності Сербії

 - знак відповідності Украïни



Zava po vidljivosti za skenovanje na www.ardon.cz. Na kođnij pari rukavicih e poznačena: rozmiar, identifikacione poznačenie výrobçinika (ARDON SAFETY s.r.o./ tořova marka ARDON®), poznačenie typu i kategorië výrobù, mesiac i rok výroby, značka CE i číslo príslušnej normy (napríklad EN388) ta symboly, які poznačujú dodatkové vlastnosti rukavicih.

Præd uporabu pažljivo pregledajte rukavicih na budñ-ñi defekti alebo nedoklona ta ne vikoristovavati poškodené, znošeni abo brudni rukavicih (a takom vnútrišnu podkladku) vid budñ-ñi rovinoviny, ce može rozdratovati i / abo zaražiti škuru ta viklikati dermatiti. U takomu razli zverniť sa za medičnou doložkou do lekãra abo do dermatologa. Nakon upotrebe preporučuje se očistiti rukavicih ruzničnom, nadiruzničnom na rukavicih. Čas eksploataci rukavicih bazuється na znosi ta strani. UV u međak normi EN12477 / A1: 2005 nema metode ispitivanja vezano za UV-zračenje, ali u normalnim okolnostima to neće izazvati problem s ovim materijalima u uporabi.

Električna opasnost: Pri upotrebi rukavica za lučno zavarivanje : ove rukavice ne pružaju zaštitu od strujnog udara ako je izazvan kvarom opreme ili pri radu s opremom koja je pod naponaem ; električna otpornost rukavica se smanjuje ukoliko su rukavice mokre, prljave ili natopljene znojem, jer to povećava rizik pri upotrebi.

 - Marque de conformité Serbie

 - la marque de conformité de l'Ukraine



Déclaration de conformité à télécharger sur www.ardon.cz. Chaque paire de gants porte l'identification de la taille, du fabricant, (ARDON SAFETY s.r.o./ nom de marque ARDON®), le type des gants, le mois et année de fabrication, la marque CE, le numéro de la norme correspondante (par ex. EN 388) et les symboles désignant les qualités supplémentaires des gants.
Avant toute utilisation, examinez les gants pour déceler le moindre défaut ou toute imperfection. Évitez de porter des gants endommagés, usés ou souillés (également à l'intérieur) de toute substance qui pourrait irriter ou infecter la peau et pourrait causer des dermatites. En présence d'une dermatite, il est impératif de consulter un médecin ou un dermatologue. Après usage nettoyez les gants avec un tissu sec pour enlever tous les contaminants. S'ils doivent être réutilisés, s'assurer que la doublure interne puisse sécher avec facilité.

Nous ne déclarons pas la protection contre les flammes.

Les niveaux de performance concernent la zone de la paume du gant.


Utiliser les gants dans un délai de 5 ans à partir de la date de production imprimée sur le gant.
La durée de vie du gant utilisé dépend du port et de l'abrasion.

UV: Dans le norm il n'y a pas une methode indiquer de tester contre radiation UV mais avec les matérielles utiliséee on ne peut pas expecter des problèmes.

Danger électrique: Ne faites usage de ces gants quand ces gants sont humides et en circonstance de danger électrique !

 - het conformiteitsmerkteken van Servië



 - het conformiteitsmerkteken van Oekraïne

Verklaring van overeenstemming kan worden gedownload op www.ardon.cz. Op elk paar handschoenen wordt aangegeven: de maat, het identificatiemerk van de fabrikant (ARDON SAFETY s.r.o./merknaam ARDON®), de aanduiding van het type handschoenen, maand en jaar van productie, de CE-markering en het nummer van de relevante norm (bijv. EN 388), en symbolen die aanvullende eigenschappen van het handschoenen aangeven.


Controleer voor gebruik of de handschoenen geen gebreken of defecten vertonen en draag geen beschadigde, sterk bevulde, versleten of smerige (look aan de binnenkant) handschoenen met om het even welke stof want dit kan de huid irriteren en/of infecteren en leiden tot huidontsteking. Vraag in dat geval raad aan de bedrijfsarts of raadpleeg een dermatoloog. Maak de handschoenen na gebruik grondig schoon met een droge doek om vuil te verwijderen. Als de handschoenen later nog opnieuw zullen worden gedragen, berg ze dan zodanig op dat de voering aan de binnenkant goed kan drogen.

De prestaties werden getoetend in de handpalm van de handschoenen.
De handschoenen kunnen worden gebruikt tot 5 jaar na de productiedatum die op de handschoen gedrukt staat.
De levensduur van gebruikte handschoenen hangt af van de slijtage en wrijving.


Wij verklaren geen vlambeveiliging.

UV: Binnen de norm is er geen testmethode voor UV straling, maar, normaal gesproken zal dit geen probleem geven met de gebruikte materialen.

Electriciteits gevaar: Dit product kan stroom geleiden, het risico is hoger wanneer het product nat is !

 - Uygunluk işareti Sırbistan



 - Ukrayna'nın uygunluk işareti

Uygunluk beyanı indirilmek üzere www.ardon.cz adresinde mevcuttur. Ürün üzerindeki CE işareti, ürünün bu standartta uyumlu olduğunu bir belge olarak belirtir. ARDON SAFETY s.r.o. Her bir eldiven için aşağıdaki gibi görece tanıtımları: eldiven numarası, üreticinin markası (ARDON SAFETY s.r.o./ marka adı ARDON®), ürünün türü ve kategorisi, üretim ayı ve yılı, CE işareti, ilgili standartın numarası (örneğin EN 388) ve ilave eldiven özelliklerini gösteren semboller.

Kullanmadan önce eldivenleri kontrol edin ve herhangi bir madden yapılmış hasarlı, çok yağlanmış, aşınmış veya kirli (iç tarafı da) eldivenler kullanılmaktan kaçınınız çünkü cilinizde aşınma ve/veya enfeksiyon oluşabilir ve dermatite neden olabilir. Bu durumda şirket doktorundan tıbbi yardım alın veya bir dermatologa danışın. Kullanıldıktan sonra eldivenleri her türlü kirlenmeye ortadan kaldırmak için kuru bir bezle iyice temizleyin. Eldivenler tekrar kullanılacaksa desteğin iç astarı katıyca kuruyabilecek biçimde saklayın.

Aleve karşı koruma beyan etmiyoruz.

Performans seviyeleri eldivenin avuç alanıyla ilgili.

 - Знак соответствия Сербия



 - знак соответствия Украины

Декларация соответствия доступна для скачивания на веб-сайте www.ardon.cz. На каждой паре перчатки указывается следующий: размер, идентификация производителя (ARDON SAFETY s.r.o./название бренда ARDON®), маркировка типа перчатки, месяц и год производства, маркировка CE и номер соответствующего стандарта (например, EN 388), символы, обозначающие дополнительные характеристики перчатки.


Перед использованием, проверьте перчатки на наличие дефектов или недоделок и избегайте ношения испорченных, сильно испачканных, запыленных или грязных (также изнутри) перчаток от любых веществ, это может вызвать раздражение и/или инфекцию кожи и может начаться дерматит. В таком случае обращайтесь за консультацией к доктору, дерматологу или к дерматологу. После использования, тщательно очистите перчатки сухой тряпкой что бы очистить от загрязнителей. Если перчатки будете повторно носить, держите их таким образом что бы внутренний утеплитель мог бы легко высохнуть.

Защитные параметры действительны только на ладонь перчатки. Перчатки могут быть использованные из упаковки в течении 5 лет после даты производства, которая указана на перчатке. Время использования перчатки определяется в зависимости от износа и стерильности.

Ультравiolet: в согласии с нормой EN12477/A1: 2005 на данный момент нет метода тестирования на излучение UV, ну в обычной обстановке, использование данных материалов не создает таких проблем.

Мы не декларируем защиту от пламени.

Опасности электрошока: В случае, когда перчатки используются для дуговой сварки они не обеспечивают защиты от электрошока, вызванного неисправным оборудованием или работой, и электроустойчивость снижается если перчатки мокрые, грязные или пропитаны потом, это повышает риск.

 - Përputhshmëria shënon Serbinë



 - shenjën e konformitetit të Ukrainës

Deklarata e konformitetit disponohet për shkarkim në www.ardon.cz. Secila palë dorashka identifikohet si në vijim: masa, firma e prodhuesit (ARDON SAFETY s.r.o./ emri i markës ARDON®), lloji dhe kategoria e produktit, muaji dhe viti i prodhimit, shenja CE dhe numri i standardit përkatës (p.sh. EN 388), simbolet që tregojnë karakteristikat shtesë të dorashka.

Suorituskykytasot liittyvät käsineen kämmenalueeseen. Käsineitä voidaan käyttää viisi vuotta valmistuspäivän jälkeen. Valmistuspäivä on merkitty käsineisiin. Käsineen käyttöikä määritetty kulumisen ja hankauksen mukaan.

Ne nuk deklarujmë mbrojtjen e flakëve.

UV: Tassá standardissa ei ole UV-säteilyä koskevaa testimenetelmää, mutta normaalityöpaikassessa se ei aiheuta ongelmia käytettyjen materiaalien kanssa.

Sähkö aiheuttama vaara: Nämä tuotteet voivat välittää sähkövirtaa, riski on suurempi tuotteen ollessa märkä!

 - Σήμανση συμμόρφωσης Σερβία



 - το σήμα συμμόρφωσης της Ουκρανίας

Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη για λήψη από τη διεύθυνση www.ardon.cz. Κάθε ζευγάρι γάντια έχει τα εξής αναγνωριστικά στοιχεία: μέγεθος, марка κατασκευαστή (ARDON SAFETY s.r.o./όνομα εμπορικού σήματος), τύπο και κατηγορία προϊόντος, μήνα και έτος κατασκευής, σήμανση CE και κωδικό του σχετικού προτύπου (π.χ. EN 388), σύμβολα που υποδεικνύουν επιπρόσθετα χαρακτηριστικά των γαντιών.

Δεν δηλώνουμε προστασία από φλόγα.

UV: Σε αυτό το πρότυπο δεν υπάρχει μέθοδος δοκιμής που να ενδεικνύεται για την υπερώδη ακτινοβολία, αλλά, σε γενικές γραμμές, δεν απαντώνται προβλήματα με τα υλικά που χρησιμοποιούνται.

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας: Τα προϊόντα αυτά δεν παρέχουν μόνωση από το ηλεκτρικό ρεύμα. Ο κίνδυνος αυξάνεται όταν το προϊόν είναι υγρό!

CZ: Certifikát byl vydán notifikovanou osobou č.:

SK: Osvedčenie(-ia) EU o typových skúškach vydané prostredníctvom not. osoby č.:

PL: Certyfikat(y) badania WE wydany(e) przez:

EN: Certificate EU issued by notified body:

DE: Zertifikat EU ausgestellt von benannter Stelle:

BG: Сертификат ЕС, издаден от нотифициран орган:

HR: Potvrda EU koju je izdalo prijavljeno tijelo i.d.:

HU: Az i.d. bejelentett szervezet által kiállított EU bizonyítvány:

LT: Notifikuotosios įstaigos išduotas ES sertifikatas:

LV: Pilnvarotās iestādes izsniegts ES sertifikāts:

RO: Certificatul UE eliberat de organismul notificat:

SL: Potrdilo EU, ki ga je izdal prižlašeni organ:

SRB: Цертификат ЕУ издат од стране пријављеног тела:

UA: Сертифікат ЕС, виданий уповноваженим органом:

FR: Certificat UE délivré par l'organisme notifié:

NL: EU-certificaat afgegeven door aangemelde instantie:

TUR: Onaylanmış kuruluş tarafından verilen Sertifika AB:

RU: Сертификат ЕС, выданный уполномоченным органом:

SQ: Ilmoitetun laitoksen myöntämä EU-sertifikaatti:

EA: Πιστοποιητικό ΕΕ που εκδίδεται από κοινοποιημένο οργανισμό:

č. 2369, VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, 958 01, Slovenská republika.

CZ Klasifikováno jako prostředek osobní ochrany (OOP) podle nařízení evr. parlamentu a rady 2016/425

SK Klasifikovano ako prostriedok osobnej ochrany (OOP) podľa nariadenie Európskeho parlamentu a rady 2016/425

PL Zaklasyfikowano jako środek ochrony indywidualnej wedle rozporządzenie parlamentu Europejskiego i rady 2016/425

EN Classified as being personal protection equipment (PPE) according to the directive of European parliament and council PPE Regulation 2016/425

DE Ist als persönliche Schutzausrüstung (PSA) verordnung des Europäischen parlaments und europäischer rat 2016/425 klassifiziert.

BG Класифицирани, като част от личните предпазни средства (ЛПС), Постановление на Европейския парламент и на Съвета 2016/425.

HR Klasificirana kao sredstvo osobne zaštite u skladu sa Uredba Europskog parlamenta i Vijeća 2016/425

FR Classées équipement de protection individuelle (EPI) suivant la règlement du parlement Européen et du conseil 2016/425

NL Is geclassificeerd als een persoonlijk beschermingsmiddel (PBM) conform de verordening van het Europees parlement en de raad 2016/425

TUR Avrupa parlamentosu ve konseyi yönetmeliği 2016/425'ye göre kişisel koruyucu donanım (KKD) olarak sınıflandırılmıştır.

RU классифицируется как средство индивидуальной защиты (СИЗ) в соответствии с Постановлением Европейского парламента и Совета 2016/425 и подлежит применению

SQ Avrupa parlamentosus ve konseyi yönetmeliği 2016/425'ye göre kişisel koruyucu donanım (KKD) olarak sınıflandırılmıştır

EA ταξινομούνται ως Μέσα Ατομικής Προστασίας (ΜΑΡ), σύμφωνα με Κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 2016/425.

HU A személyi védőeszközök (SzVe) Az Európai Parlament és a Tanács rendelete 2016/425 európai szabvány alapján.

LV Eiropos parlamento ir tarybos reglamentas 2016/425 klasifikuojama, kaip asmeninės apsaugos priemonė (AAP).

LU Ir klasificētas kā individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL) saskaņā ar Eiropas parlamenta

RO Este clasificată ca fi ind echipament de protecție personală (EPP) în conformitate cu Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului 2016/425

SL Je v skladu z uredbo Evropskega parlamenta in sveta 2016/425 osebna varovalna oprema (OZO)

SRB Klasifikovano kao sredstvo za ličnu zaštitu (OOP) prema uredba Evropskog parlamenta i saveta 2016/425

UA класифіковане як засіб індивідуального захисту (ЗІЗ) відповідно до Регламент Європейського Парламенту та Ради 2016/425.